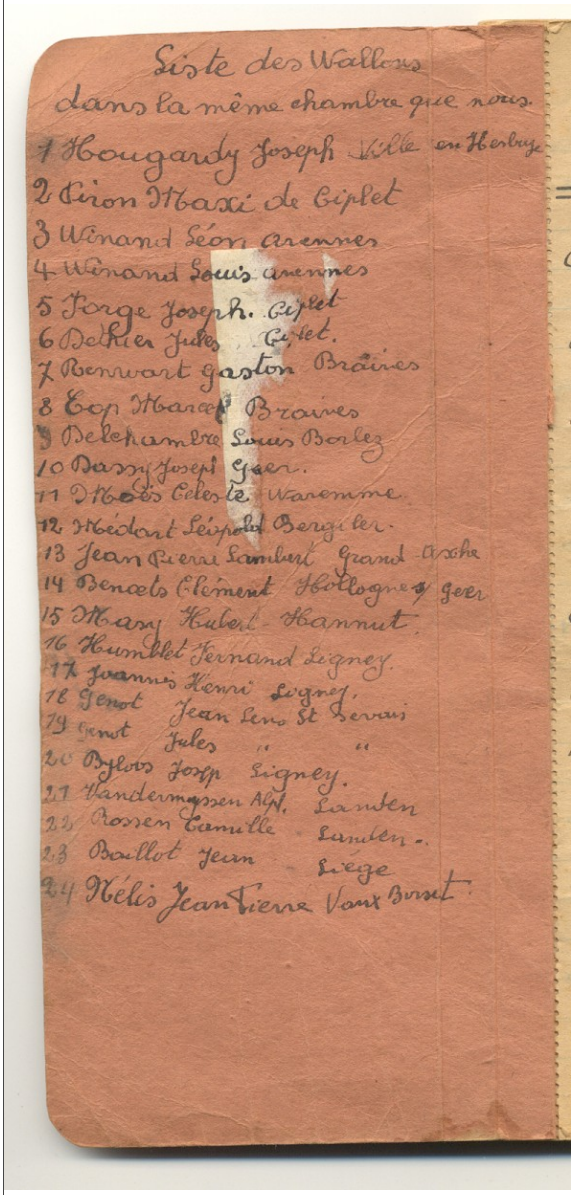
De son séjour à Gelsenkirchen ,
il reste le précieux carnet de notes de Henri .

« Henri Joannès Gelsenkirchen;
Post…?
Wann…Postplatz W
Deutschand. »

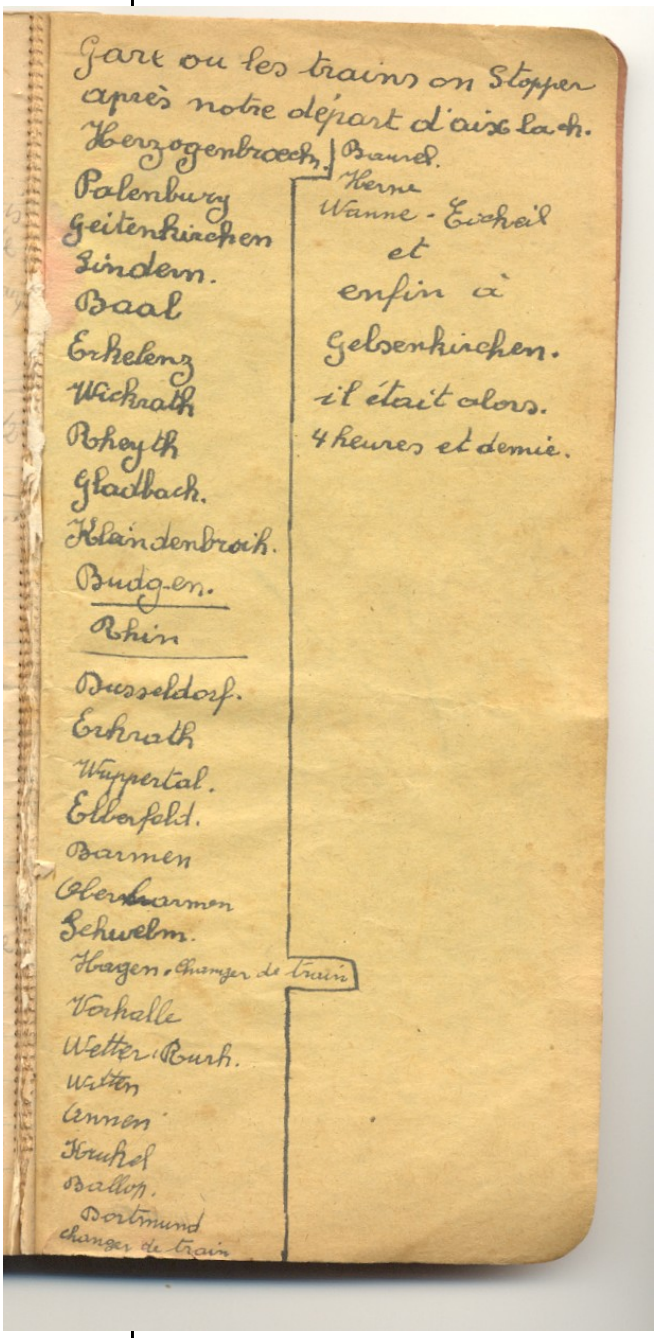
Liste des Wallons dans la même chambre que nous .


Liste des Wallons
dans la même chambre que nous.
1 Hougardy Joseph Ville en Hesbaye
2 Piron Maxi de Ciplet
3 Winand Léon Avennes
4 Winand Louis Avennes
5 Forge Joseph. Ciplet
6 Dethier Jules Ciplet.
7 Renwart Gaston Braives
8 Cop Marcel Braives
9 Delchambre Louis Borlez
10 Dassy Joseph Geer.
11 Moës Céleste Waremme
12 Médart Léopold Bergilers.
13 Jean Pierre Lambert Grand Axhe
14 Benaets Clément Hollogne s/ Geer
15 Mary Hubert Hannut.
16 Humblet Fernand Ligney.
17 Joannès Henri Ligney.
18 Genot Jean Lens St Servais
19 Genot Jules " "
20 Bylos Joseph Ligney.
21 Vandermassen Alp. Landen
22 Rossen Camille Landen.
23 Baillot Jean Liège
24 Nélis Jean Pierre Vaux Borset.

Liste des Wallons dans la même chambre que nous .

1 Hougardy Joseph Ville en Hesbaye
2 Piron Maxi de Ciplet
3 Winand Léon Avennes
4Winand Louis Avennes
5Jorge (ou Forge?) JosephCiplet
6Dethier Jules Ciplet
7Renwart Gaston Braives
8Cop Marcel Braives
9Delchambre Louis Borlez
10Dassy Joseph Geer
11Moës Célest Waremme
12Médart Léopold Bergilers
13Jean Pierre Lambert Grand Axhe
14Benaets Clément Hollogne s/Geer
15Lazy Hubert Hannut
16Humblet Fernand Ligney
17Joannès Henri Ligney
18Genot Jean Lens St Servais
19Genot Jules Lens St Servais
20Bylos (?) Joseph Ligney
21Vandermassen Alp.Landen
22RossenCamille Landen
23Baillot Jean Liège
24Nélis Jean Pierre Vaux Borset

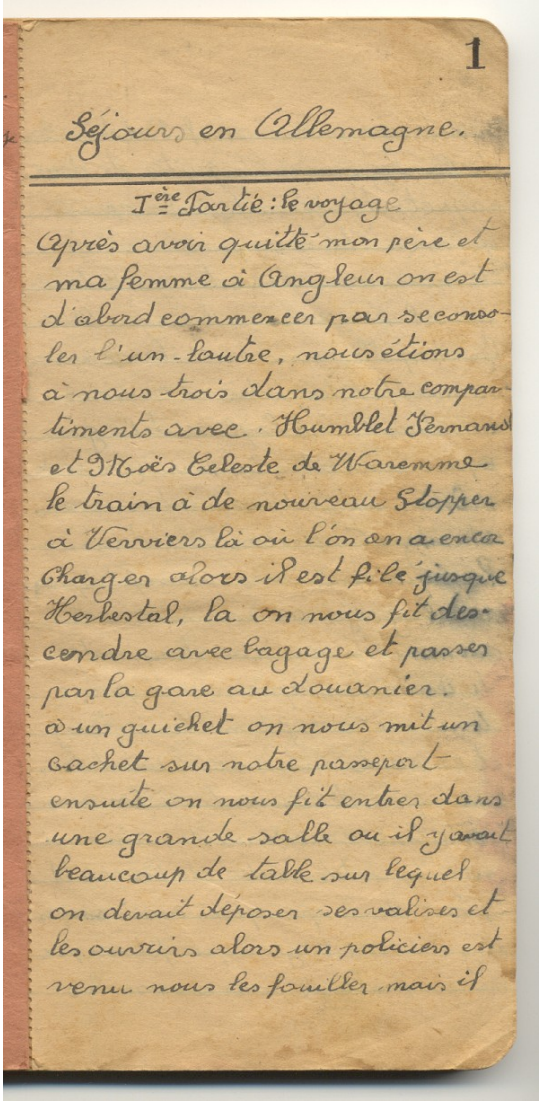
Gare où les trains ont stoppé après notre départ d'Aix la Ch.


Gare ou les trains on stopper
après notre départ d'aix la ch.
Herzogenbroech
Palenburg
Geitenkirchen
Lindem.
Baal
Erhelenz
Wickrath
Rheyth
Gladbach.
Kleindenbroik.
Budgen.
Rhin
Dusseldorf.
Erkrath
Wuppertal.
Elberfeld.
Barmen
Oberbarmen
Schwelm.
Hagen. changer de train
Vorhalle
Wetter Ruh.
Witten
Annen
Kruhel
Ballop.
Dortmund
changer de train
Barrel.
Herne
Wanne - Eicheil
et
enfin à
Gelsenkirchen.
il était alors.
4 heures et demie.

Gare où les trains ont stoppé après notre départ d'Aix la Ch.
Herzognzbroeckn
Palenburg
Geitenkirchen
Lindem
Baal
Erhelenz
Wickrath
Rheyth
Gladbach
Kleindenbroeck
Bugden
Rhin
Dusseldorf
Erharth
Wuppertal
Elberfeld
Barmen
Oberskarmen?
Schwelm
Hagen , changer de train
Vorhalle
Wetter Rurh
Witten
Annen ?
Kruhel
Ballon ouBallop
Dortmund
Changer de train
Barrel ?
Herne
Wanne-Eicheil
Et
Enfin à
Gelsenkirschen.
Il était alors 4 heures et demie .

Ajouter dans ces notes au bon endroit (avec la courrier peut-être) la photo de la communion de Jeanne Joannès.s

Les années de guerre 1940-1945



1

Séjours en Allemagne.

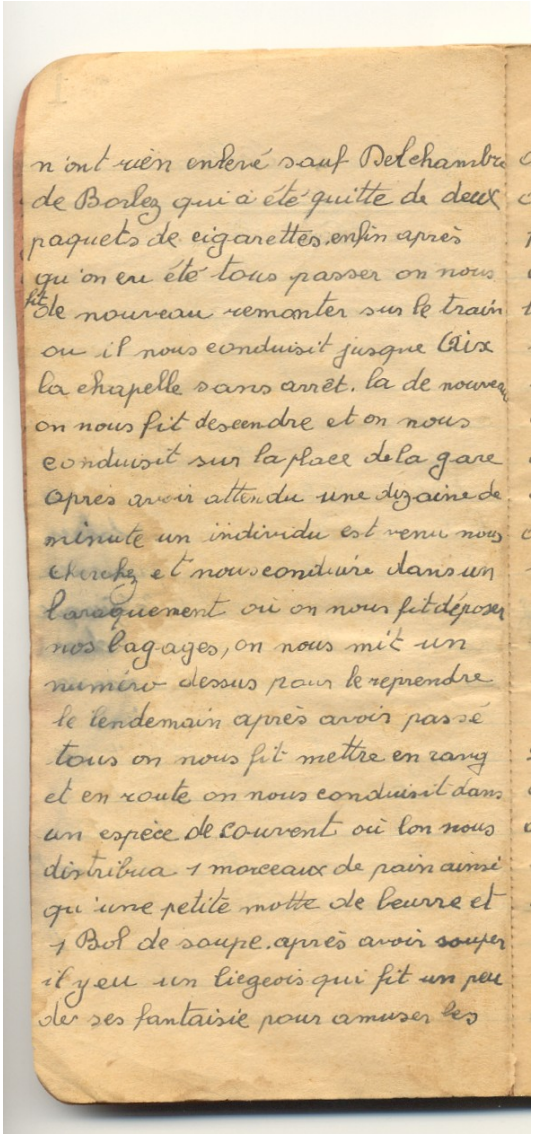
Ière Partie : le voyage

Après avoir quitté mon père et ma femme à Angleur on est d'abord commencer par se consoler l'un-l'autre, nous étions à nous trois dans notre compartiments avec Humblet Fernand et Moës Celeste de Waremme le train à de nouveau stopper à Verviers là où l'on a encore charger alors il est filé jusque Herbestal, la on nous fit descendre avec bagage et passer par la gare au douanier. à un guichet on nous mit un cachet sur notre passeport ensuite on nous fit entrer dans une grande salle où il y avait beaucoup de table sur lequel on devait déposer ses valises et les ouvrir alors un policier est venu nous les fouiller mais il

Séjour en Allemagne

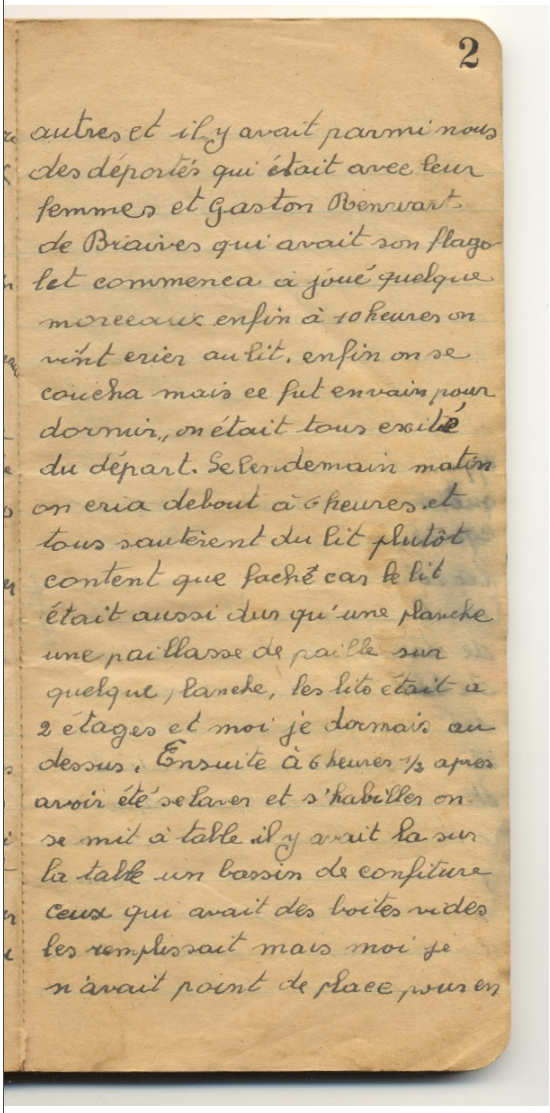
I ère partie : le voyage

Après avoir quitté mon père et ma femme à Angleur on est d'abord commencé à se consoler l'un l'autre , nous étions à nous trois dans notre compartiment avec Humblet Fernand et Moës Céleste de Waremme . Le train a de nouveau stoppé à Verviers là où l'on a encore chargé , alors il est filé jusque Herbestal . Là on nous fit descendre avec bagages et passer par la gare au douanier. A un guichet on nous mit un cachet sur notre passeport, ensuite on nous fit entrer dans une grande salle où il y avait beaucoup de tables sur lesquelles on devait déposer ses valises et les ouvrir , alors un policier est venu nous les fouiller mais il . . .



n'ont rien enlevé sauf Delchambre
de Borlez qui a été quitte de deux
paquets de cigarettes. enfin après
qu'on eu été tous passer on nous
fit de nouveau remonter sur le train
ou il nous conduisit jusque Aix
la chapelle sans arrêt. là de nouveau
on nous fit descendre et on nous
conduisit sur la place de la gare
après avoir attendu une dizaine de
minute un individu est venu nous
chercher et nous conduire dans un
baraquement où on nous fit déposer
nos bagages, on nous mit un
numéro dessus pour le reprendre
le lendemain après avoir passé
tous on nous fit mettre en rang
et en route on nous conduisit dans
un espèce de couvent où lon nous
distribua 1 morceaux de pain ainsi
qu'une petite motte de beurre et
1 Bol de soupe. après avoir souper
il y eu un liegeois qui fit un peu
de ses fantaisie pour amuser les

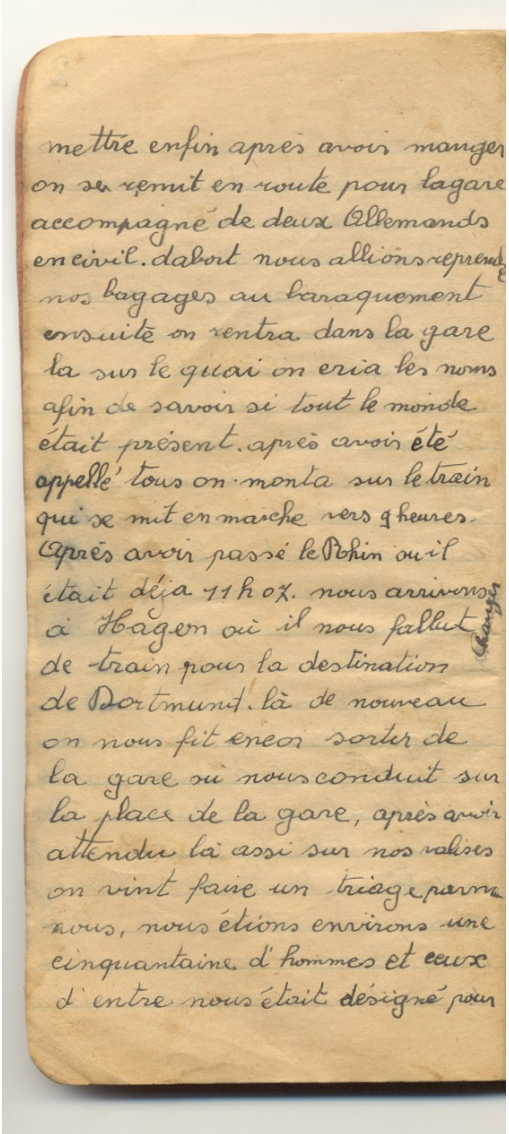
…n'a rien enlevé sauf Delchambre de Borlez qui a été quitte de deux paquets de cigarettes. Enfin après qu'on eut été tous passés on nous fit de nouveau remonter sur le train où il nous conduisit jusque Aix la Chapelle sans arrêt. Là de nouveau on nous fit descendre et on nous conduisit sur la place de la gare. Après avoir attendu une dizaine de minutes, un individu est venu nous chercher et nous conduire dans un baraquement où on nous fit déposer nos bagages, on nous mit un numéro dessus pour le reprendre le lendemain. Après avoir passé tous on nous fit mettre en rang et, en route. On nous conduisit dans une espèce de couvent où l'on nous distribua 1 morceau de pain ainsi qu'une petite motte de beurre et 1 bol de soupe. Après souper il y eut une liégeois qui fit un peu de ses fantaisies pour amuser les…



2

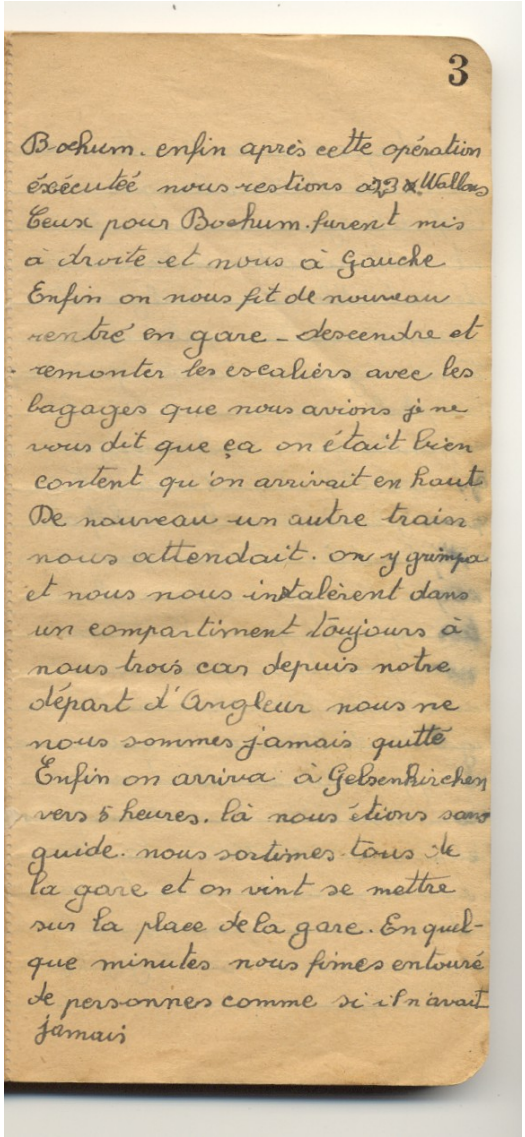
autres et il y avait parmi nous
des déportés qui était avec leur
femmes et Gaston Renwart
de Braives qui avait son flageo
let commenca à joué quelque
moreeaux enfin à 10 heures on
vint crier au lit. enfin on se
coucha mais ce fut en vain pour
dormir, on était tous excité
du départ. Le lendemain matin
on cria debout à 6 heures et
tous sautèrent du lit plutôt
content que faché car le lit
était aussi dur qu'une planche
une paillasse de paille sur
quelque planche, les lits était a
2 étages et moi je dormais au
dessus. Ensuite à 6 heures 1/2 après
avoir été se laver et s'habiller on
se mit à table il y avait la sur
la table un bassin de confiture
ceux qui avait des boites vides
les remplissait mais moi je
n'avait point de place pour en

…autres et il y avait parmi n ous des déportés qui étaient avec leur femme et Gaston Renwart de Braives qui avait son flageolet commença à jouer quelques morceaux . Enfin à 10 heures on vint crier au lit . Enfin on se coucha mais ce fut en vain pour dormir , on était tous excités du départ Le lendemain matin on cria : « debout » à 6 heures et tous sautèrent du lit plutôt contents que fâchés car le lit était aussi dur qu'une planche , une paillasse de paille sur quelques planches . Les lits étaient à 2 étages et je dormais au-dessus . Ensuite à 6 heures 1/2 après avoir été se laver et s'habiller on se mit à table . Il y avait sur la table un bassin de confiture , ceux qui avaient des boîtes vides les remplissaient mais moi je n'avait point de lace pour en …



mettre enfin après avoir manger
on se remit en route pour la gare
accompagné de deux Allemands
en civil. d'abord nous allions reprendre
nos bagages au baraquement
ensuite on rentra dans la gare
là sur le quai on cria les noms
afin de savoir si tout le monde
était présent. après avoir été
appellé tous on monta sur le train
qui se mit en marche vers 9 heures.
Après avoir passé le Rhin où il
était déja 11 h 07. nous arrivons
à Hagen où il nous fallut changer
de train pour la destination
de Dortmund. là de nouveau
on nous fit encor sorter de
la gare où nous conduit sur
la place de la gare, après avoir
attendu là assi sur nos valises
on vint faire un triage parmi
nous, nous étions environs une
cinquantaine d'hommes et ceux
d'entre nous était désigné pour

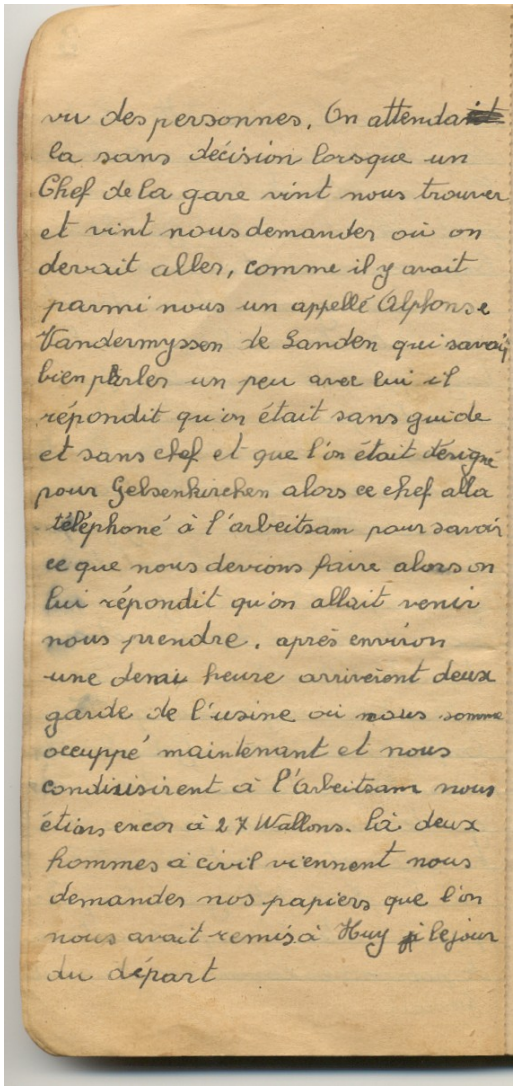
... mettre , enfin après avoir mangé on se remit en route pour la gare accompagnés de deux Allemands en civil . D'abord , nous allions reprendre nos bagages au baraquement , ensuite on rentra dans la gare . Là , sur le quai on cria les noms afin de savoir si tout le monde était présent.Après avoir été appelés tous on monta sur le train qui se mit en marche vers 9 heures. Après avoir passé le Rhin où il était déjà 11h07 , nous arrivons à Hagen où il nous fallut changer de train pour la destination de Dortmund . Là , de nouveau on nous fit encore sortir de la gare où on nous conduit sur la place de la gare ; après avoir attendu là asis sur nos valises on vint faire un triage parmi nous . Nous étions environ une cinquantaine d'hommes et ceux d'entre nous étaient désignés pour ...



3

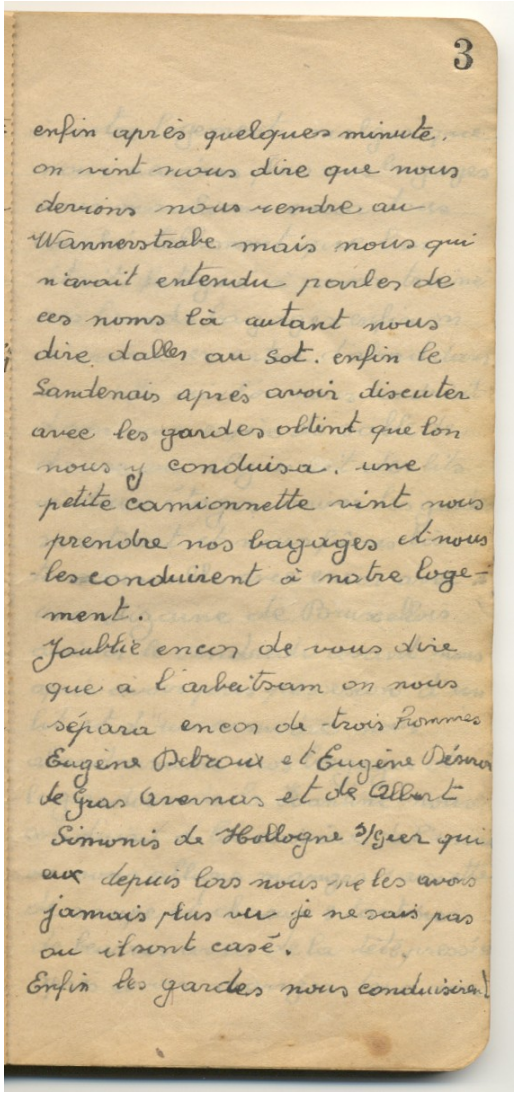
Bochum. enfin après cette opération
exécutée nous restions 23 Wallons
Ceux pour Bochum furent mis
à droite et nous à Gauche
Enfin on nous fit de nouveau
rentré en gare - descendre et
remonter les escaliers avec les
bagages que nous avions je ne
vous dit que ça on était bien
content qu'on arrivait en haut
De nouveau un autre train
nous attendait. on y grimpa
et nous nous installèrent dans
un compartiment toujours à
nous trois car depuis notre
départ d'Angleur nous ne
nous sommes jamais quitté
Enfin on arriva à Gelsenkirchen
vers 5 heures. là nous étions sans
guide. nous sortimes tous de
la gare et on vint se mettre
sur la place de la gare. En quel-
que minutes nous fimes entouré
de personnes comme si il n'avait
jamais

…Bochum. Enfin après cette opération exécutée nous restions 23 Wallons. Ceux pour Bochum furent mis à droite et nous à gauche. Enfin on nous fit de nouveau rentrer en gare, descendre et remonter les escaliers avec les bagages que nous avions, je ne vous dis que ça on était bien contents d'arriver en haut. De nouveau un autre train nous attendait. On y grimpa et nous nous installèrent dans un compartiment toujours à nous trois, car depuis notre départ d'Angleur nous ne nous sommes jamais quittés. Enfin on arriva à Gelsenkirchen vers 5 heures. Là nous étions sans guide. Nous sortîmes tous de la gare et on vint se mettre sur la place de la gare. En quelques minutes nous fûmes entourés de personnes comme si ils n'avaient jamais…



vu des personnes, On attendait
là sans décision lorsque un
Chef de la gare vint nous trouver
et vint nous demander où on
devait aller, comme il y avait
parmi nous un appellé Alphonse
Vandermyssen de Landen qui savait
bien parler un peu avec lui il
répondit qu'on était sans guide
et sans chef et que l'on était désigné
pour Gelsenkirchen alors ce chef alla
téléphoné à l'arbeitsam pour savoir
ce que nous devions faire alors on
lui répondit qu'on allait venir
nous prendre, après environ
une demi heure arrivèrent deux
garde de l'usine où nous sommes
occuppé maintenant et nous
conduisirent à l'Arbeitsam nous
étions encor à 27 Wallons. là deux
hommes à civil viennent nous
demander nos papiers que l'on
nous avait remis à Huy le jour
du départ

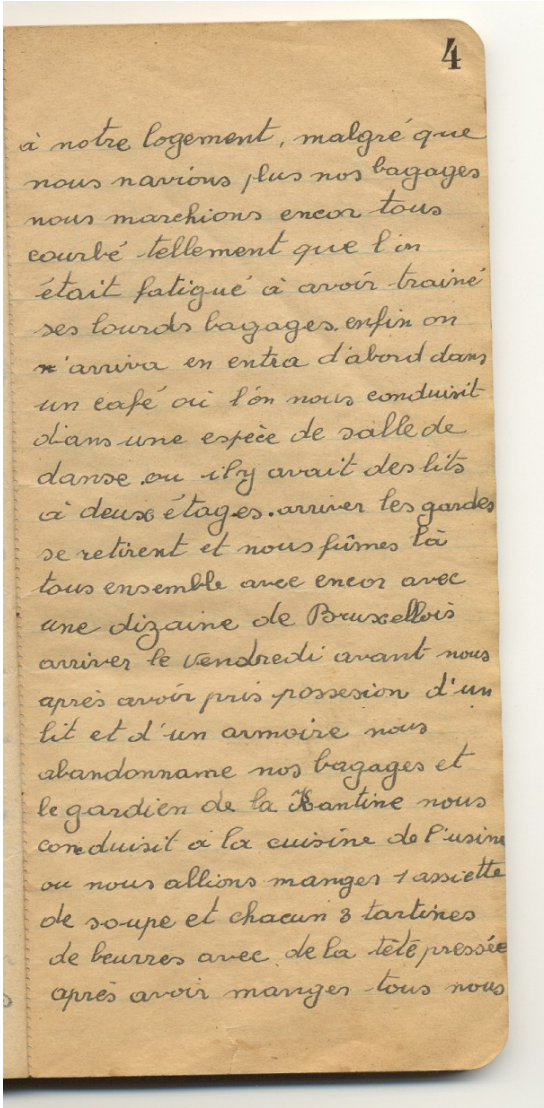
… vu des personnes . On attendit là sans décision lorsqu'un chef de la gare vint nous trouver et vint nous demander où on devait aller . Comme il y avait parmi nous un appelé Alphonse Vandermyssen de Landen qui savait bien parler un peu avec lui il répondit qu'on était sans guide et sans chef et que l'on était désignés pour Gelsenkirchen , alors le chef alla téléphoner à l'arbeitsam pour savoir ce que nous devions faire. Alors on lui répondit qu'on allait venir nous prendre . Après environ une demi heure arrivèrent deux gardes de l'usine où nous sommes occupés maintenant et nous conduisirent à l'Arbeitsam . Nous étions encore 27 Wallons . Là deux hommes en civil viennent nous demander nos papiers que l'on nous avait remis à Huy le jour du départ.



3

enfin après quelques minute.
on vint nous dire que nous
devions nous rendre au
Wannerstrabe mais nous qui
n'avait entendu parler de
ces noms là autant nous
dire dalles au sot. enfin le
Landenais après avoir discuter
avec les gardes obtint que lon
nous y conduisa. une
petite camionnette vint nous
prendre nos bagages et nous
les conduirent à notre loge-
ment.
Joublie encor de vous dire
que à l'arbeitsam on nous
séparà encor de trois hommes
Eugène Debroux et Eugène Désiron
de Gras Avernas et de Albert
Simonis de Hollogne s/Geer qui
eux depuis lors nous ne les avons
jamais plus vu je ne sais pas
ou ils sont casé.
Enfin les gardes nous conduisirent

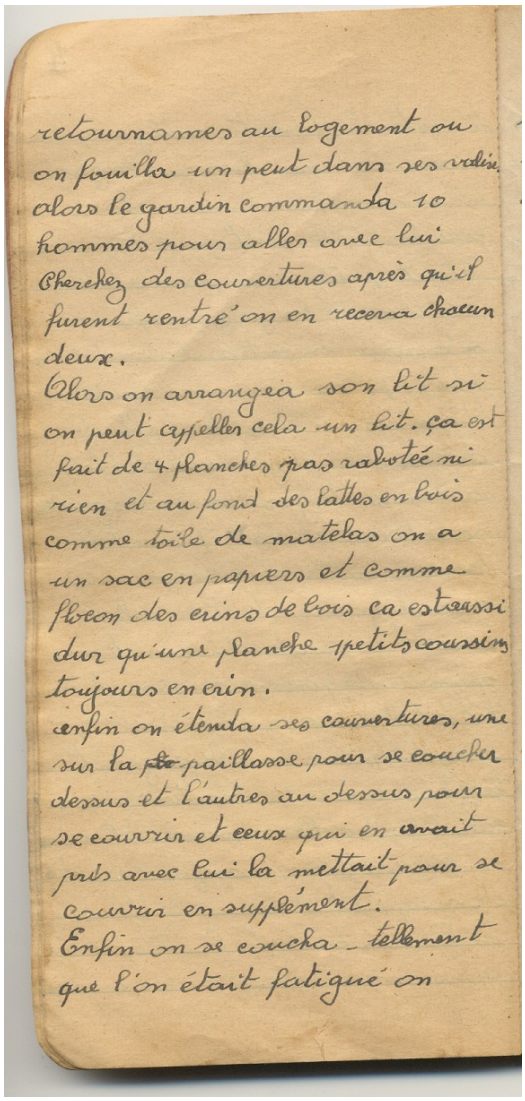
Enfin après quelques minutes on vint nous dire que nous devions nous rendre au Wannerstrabe mais nous qui n'avaient entendu parler de ces noms là , autant nous dire d'aller au sot . Enfin le Landenais après avoir discuté avec les gardes obtint que l'on nous y conduisit . Une petite camionnette vint nous prendre nos bagages et nous les conduisirent à notre logement.
J'oublie encore de vous dire que à l'Arbeitsam on nous sépara encore de trois hommes :Eugène Debroux et Eugène Désiron de Cras Avernas et de Albert Simonis de Hollogne s/Geer qui eux depuis lors nous ne les avons jamais plus vus , je ne sais pas où ils sont casés.
Enfin les gardes nous conduisirent…



4

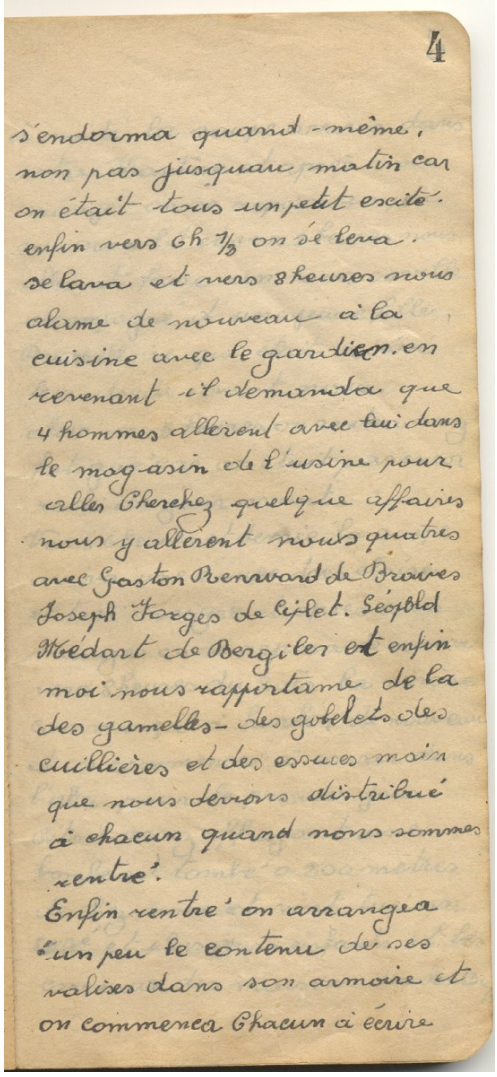
à notre logement, malgré que
nous n'avions plus nos bagages
nous marchions encor tous
courbé tellement que l'on
était fatigué à avoir traîné
ses lourds bagages. enfin on
n'arriva en entra d'abord dans
un café où l'on nous conduisit
dans une espèce de salle de
danse ou il y avait des lits
à deux étages. arriver les gardes
se retirent et nous fûmes là
tous ensemble avec encor avec
une dizaine de Bruxellois
arriver le vendredi avant nous
après avoir pris possesion d'un
lit et d'un armoire nous
abandonname nos bagages et
le gardien de la Kantine nous
conduisit à la cuisine de l'usine
ou nous allions manger 1 assiette
de soupe et chacun 3 tartines
de beurres avec de la tête pressée
après avoir manger tous nous

... à notre logement , malgré que nous n'avions plus nos bagages nous marchions encore tous courbés tellement que l'on était fatigués à avoir traîné ces lourds bagages. Enfin on arriva, on entra d'abord dans un café oùl'on nous conduisit dans une espèce de salle de danse où il y avait des lits à deux étages . Arrivés , les gardes se retirent et nous fûmes là tous ensemble avec encore une dizaine de Bruxellois arrivés le vendredi d'avant nous . Après avoir pris possession d'un lit et d'une armoire , nous abandonnâmes nos bagages et le gardien de la Kantine nous conduisit à la cuisine de l'usine où nous allions manger 1 assiette de soupe et chacun 3 tartines de beurre avec de la tête pressée . Après avoir mangé tous , nous . . .



retournames au logement ou
on fouilla un peut dans ses valise.
alors le gardin commanda 10
hommes pour aller avec lui
Chercher des couvertures après qu'il
furent rentré on en recevra chacun
deux.
Alors on arrangea son lit si
on peut appeller cela un lit. ça est
fait de 4 planches pas rabotée ni
rien et au fond des lattes en bois
comme toile de matelas on a
un sac en papiers et comme
flocon des crins de bois ca est aussi
dur qu'une planche 1 petits coussin
toujours en crin.
enfin on étenda ses couvertures, une
sur la ~~pla~~ paillasse pour se coucher
dessus et l'autres au dessus pour
se couvrir et ceux qui en avait
pris avec lui la mettait pour se
couvrir en supplément.
Enfin on se coucha - tellement
que l'on était fatigué on

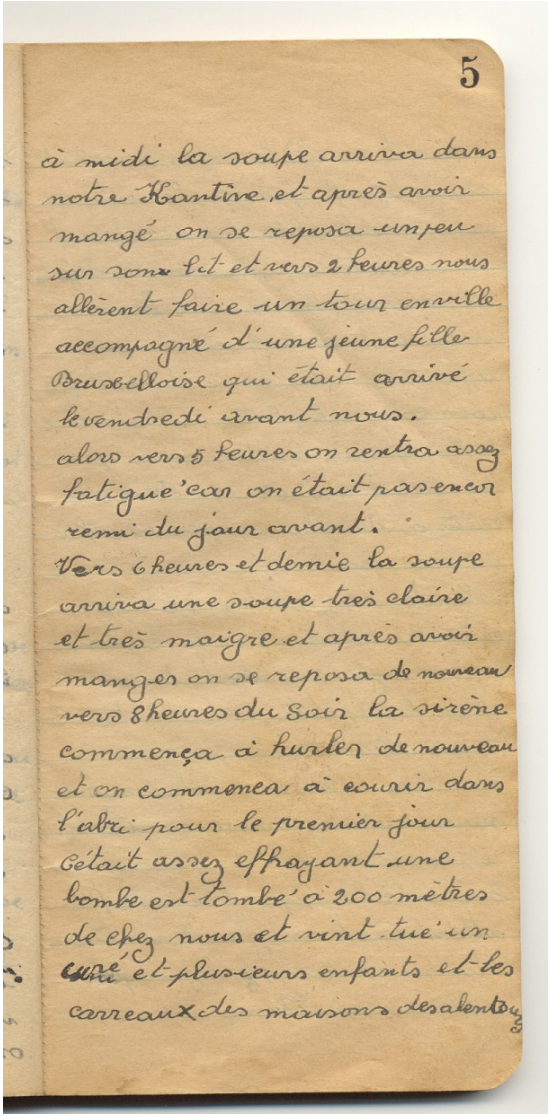
.. retournèrent au logement où on fouilla un peu dans ses valises . Alors le gardien commanda 10 hommes pour aller avec lui chercher des couvertures ;après qu'ils furent rentrés , on en reçut chacun deux. Alors on arrangea son lit ,si on peut appeler ça un lit . 9a est fait de 4 planches pas rabotées ni rien et au fond des lattes en bois comme toile à matelas , on a un sac en papier et comme flocon, des crins de bois , ça est aussi dur qu'une planche , 1 petit coussin toujours en crin. Enfin on étendit ses couvertures , une sur la paillasse pour se coucher dessus et l'autre au-dessus pour se couvrir et ceux qui en avait pris avec lui la mettait pour se couvrir en supplément .
Enfin on se coucha tellement que l'on était fatigué , on …



4

s'endorma quand-même,
non pas jusqu'au matin car
on était tous un petit excité.
enfin vers 6h 1/2 on se leva.
se lava et vers 8 heures nous
alame de nouveau à la
cuisine avec le gardien. en
revenant il demanda que
4 hommes allèrent avec lui dans
le magasin de l'usine pour
aller chercher quelque affaires
nous y allèrent nous quatres
avec Gaston Renward de Braives
Joseph Forges de Ciplet. Léopold
Médart de Bergiles et enfin
moi nous rapportame de la
des gamelles - des gobelets des
cuillières et des essuies main
que nous devions distribué
à chacun quand nous sommes
rentré.
Enfin rentré on arrangea
un peu le contenu de ses
valises dans son armoire et
on commenca Chacun à écrire

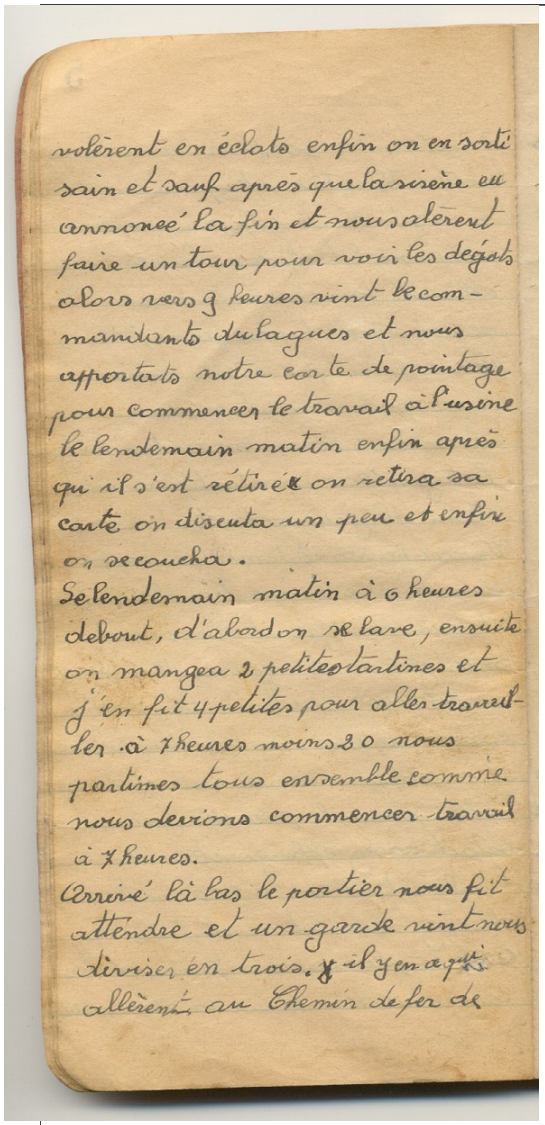
..s'endormit quand même, non pas jusqu'au matin car on était tous un petit peu excités.
enfin vers 6h1/2 on se leva, se lava et vers 8 heures nous allâmes de nouveau à la cuisine avec le gardien. En revenant il demanda que 4 hommes aillent avec lui dans le magasin de l'usine pour aller chercher quelques affaires. Nous y allâmes nous quatre avec Gaston Renward de Braives, Joseph Forges de Ciplet, Léopold Médart de Bergillers et enfin moi. Nous rapportâmes de là des gamelles, des gobelets, des cuillers et des essuie-mains que nous devrions distribuer à chacun quand nous serions rentrés.
Enfin rentrés, on arrangea un peu le contenu de ses valises dans son armoire et on commença chacun à écrire.



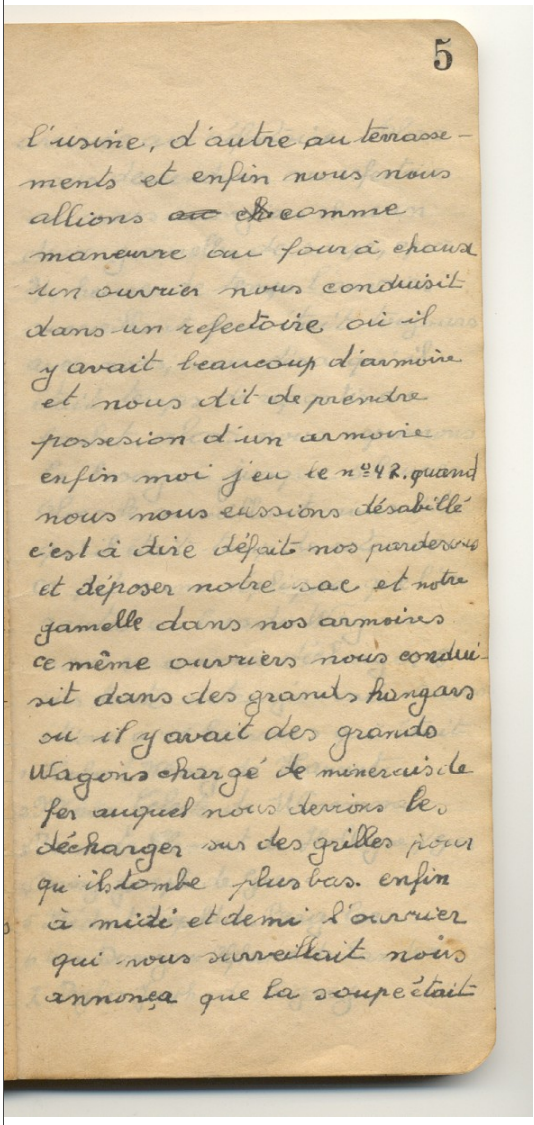
5

à midi la soupe arriva dans
notre Kantine et après avoir
mangé on se reposa un peu
sur son lit et vers 2 heures nous
allèrent faire un tour en ville
accompagné d'une jeune fille
Bruxelloise qui était arrivé
le vendredi avant nous.
alors vers 5 heures on rentra assez
fatigué car on était pas encor
remi du jour avant.
Vers 6 heures et demie la soupe
arriva une soupe très claire
et très maigre et après avoir
manger on se reposa de nouveau
vers 8 heures du soir la sirène
commença à hurler de nouveau
et on commenca à courir dans
l'abri pour le premier jour
c'était assez effrayant une
bombe est tombé à 200 mètres
de chez nous et vint tué un
curé et plusieurs enfants et les
carreaux des maisons des alentours

A midi la soupe arriva dans notre kantine et après avoir mangé on se reposa un peu sur son lit et vers 2 heures nous allâmes faire un tour en ville , accompagnés d'une jeune fille bruxelloise qui était arrivée le vendredi avant nous . Alors vers 5 heures on rentra assez fatigués car on n'était pas encore remis du jour avant . Vers 6 heures et demie la soupe arriva , une soupe très claire et très maigre et après avoir mangé on se reposa de nouveau . Vers 8 heures du soir la sirène commença à hurler de nouveau et on commença à courir dans l'abri pour le premier jour . C'était effrayant , une bombe est tombée à 200 mètres de chez nous et vint tuer un curé et plusieurs enfants et les carreaux des maisons des alentours …


volèrent en éclats enfin on en sorti
sain et sauf après que la sirène eu
annoncé la fin et nous alèrent
faire un tour pour voir les dégats
alors vers 9 heures vint le com-
mandant du lagues et nous
apportats notre carte de pointage
pour commencer le travail à l'usine
le lendemain matin enfin après
qu'il s'est retiré on retira sa
carte on discuta un peu et enfin
on se coucha.
Se lendemain matin à 6 heures
debout, d'abord on se lave, ensuite
on mangea 2 petites tartines et
j'en fit 4 petites pour aller travail-
ler à 7 heures moins 20 nous
partimes tous ensemble comme
nous devions commencer travail
à 7 heures.
Arrivé là bas le portier nous fit
attendre et un garde vint nous
diviser en trois. il y en a qui
allèrent au Chemin de fer de

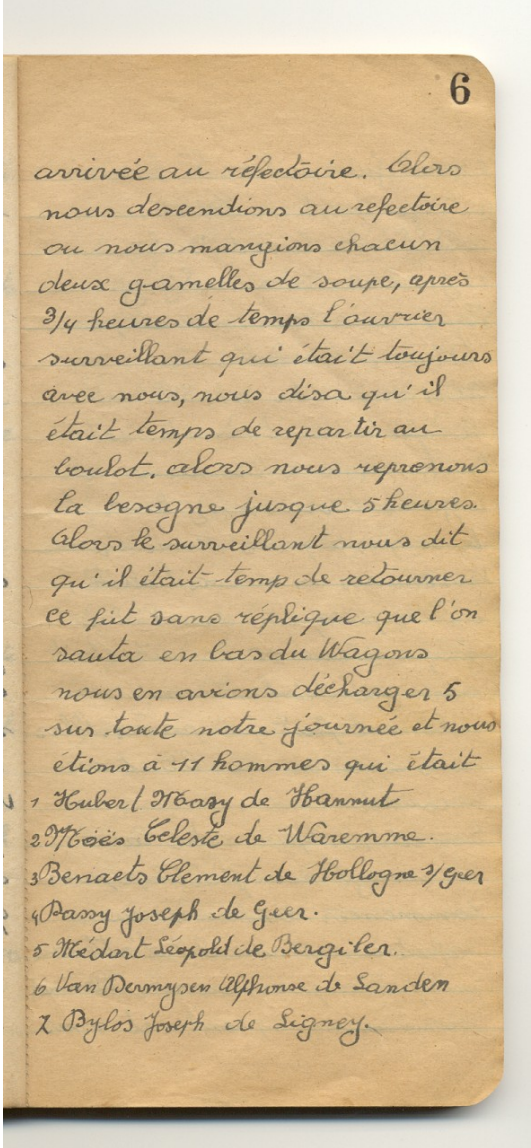
volèrent en éclats . Enfin, on en sorti sains et saufs après que la sirène eut annoncé la fin et nous allâmes faire un tour pour voir les dégâts . Alors vers 9 heures vint l commandant du lagues et nous apporta notre carte de pointage pour commencer le travail à l'usine le lendemain matin.Enfin après qu'il s'est retiré on retira sa carte , on discuta un peu et enfin on se coucha .
Le lendemain matin à 6 heures debout , d'abord on se lave , ensuite on mangea 2 petites tartines et j'en fis 4 petites pour aller travailler ; à 7 heures moins 20 nous partîmes tous ensemble comme nous devions commencer le travail à 7 heures . Arrivés là bas le protier nous fit attendre et un garde vint nous diviser en trois : il y en a qui allèrent au chemin de fer de . . .



5

l'usine, d'autre au terrasse-
ments et enfin nous nous
allions ~~au~~ ~~ch~~ comme
manœuvre au four à chaux
un ouvrier nous conduisit
dans un refectoire où il
y avait beaucoup d'armoire
et nous dit de prendre
possesion d'un armoire
enfin moi j'eu le n°47. quand
nous nous eussions désabillé
c'est à dire défait nos pardessus
et déposer notre sac et notre
gamelle dans nos armoires
ce même ouvriers nous conduisit
dans des grands hangars
ou il y avait des grands
Wagons chargé de minerais de
fer auquel nous devions le
décharger sur des grilles pour
qu'il tombe plus bas. enfin
à midi et demi l'ouvrier
qui nous surveillait nous
annonça que la soupe était

..l'usine, d'autres aux terrassements et enfin nous , nous allions comme manœuvres au four à chaux . Un ouvrier nous conduisit dans un réfectoire où il y avait beaucoup d'armoires et nous dit de prendre possession d'une armoire . Enfin moi j'eus le n° 47.Quand nous nous fûmes déshabillés , c'est-à-dire défait nos pardessus ,et déposé notre sac et notre gamelle dans notre armoire , ce même ouvrier nous conduisit dans des grands hangars où il y avait des grands wagons chargés de minerai de fer lequel nous devions le décharger sur des grilles pour qu'il tombe plus bas .
Enfin à midi et demi l'ouvrier qui nous surveillait nous annonça que la soupe était ...

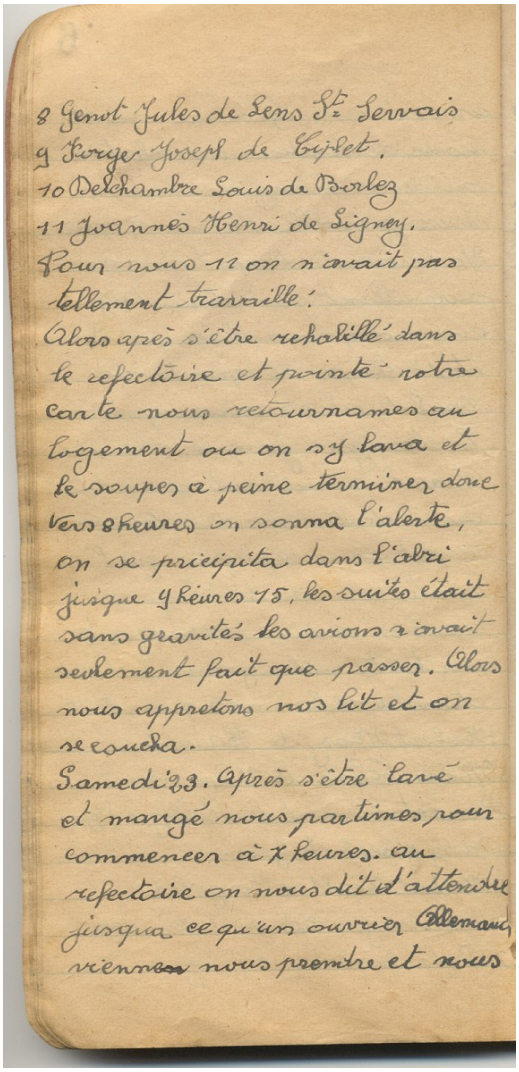


6

arrivée au réfectoire. Alors
nous descendions au refectoire
ou nous mangions chacun
deux gamelles de soupe, après
3/4 heures de temps l'ouvrier
surveillant qui était toujours
avec nous, nous disa qu'il
était temps de repartir au
boulot. alors nous reprenons
la besogne jusque 5 heures.
Alors le surveillant nous dit
qu'il était temps de retourner
ce fut sans réplique que l'on
sauta en bas du Wagons
nous en avions décharger 5
sur toute notre journée et nous
étions à 11 hommes qui était
1 Hubert Mazy de Hannut
2 Moës Celeste de Waremme.
3 Benaets Clement de Hollogne s/Geer
4 Dassy Joseph de Geer.
5 Médart Léopold de Bergiler.
6 Van Dermysen Alphonse de Landen
7 Bylos Joseph de Ligney.

... arrivée au réfectoire . Alors nous descendions au réfectoire où nous mangions chacun deux gamelles de soupe, après 3/4 d'heure de temps, l'ouvrier surveillant qui était toujours avec nous dit qu'il était temps de repartir au boulot . Alors nous reprenons la besogne jusque 5 heures . Alors le surveillant nous dit qu'il était temps de retourner . Ce fut sans réplique que l'on sauta en bas du wagon . Nous en avions déchargé 5 sur toute notre journée et nous étions à 11 hommes qui étaient
1 Hubert Mazy de Hannut,
2 Moës Céleste de Waremme ,
3 Benaets Clément de Hollogne s/Geer ,
4 Dassy Joseph de Geer,
5 Médart Léopold de Bergiler ,
6 Van der Myssen Alphonse de Landen,
7 Bylos Joseph de Ligney , ...

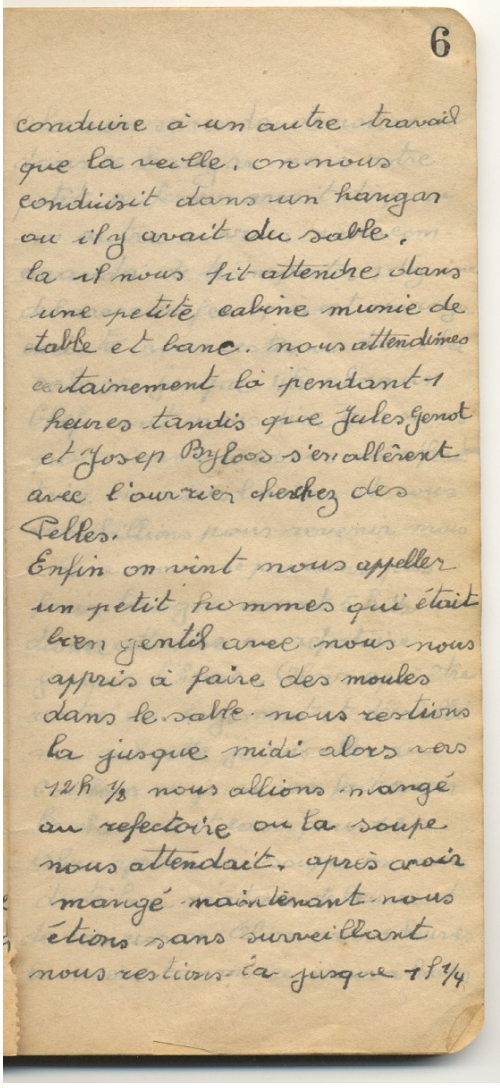
samedi 23



8 Genot Jules de Lens St Servais
9 Forge Joseph de Ciplet.
10 Delchambre Louis de Borlez
11 Joannès Henri de Ligney.
Pour nous 11 on n'avait pas tellement travaillé:
Alors après s'être rehabillé dans le refectoire et pointé notre carte nous retournames au logement ou on s'y lava et le soupes à peine terminer donc vers 8 heures on sonna l'alerte, on se precipita dans l'abri jusque 9 heures 15, les suites était sans gravités les avions n'avait seulement fait que passer. Alors nous apprêtons nos lit et on se coucha.
Samedi 23. Après s'être lavé et mangé nous partimes pour commencer à 7 heures. au refectoire on nous dit d'attendre jusqu'a ce qu'un ouvrier Allemand viennes nous prendre et nous

..8 Genot Jules de Lens Saint Servais ,
9 Forge Joseph de Ciplet ,
10 Delchambre Louis de Borlez ;
11 Joannès Henri de Ligney .
Pour nous 11 on avait pas tellement travaillé .Alors après s'être rhabillés dans le réfectoire et pointé notre carte nous retournâmes au logement où on s'y lava et le souper à peine terminé , donc vers 8 heures , on sonna l'alerte . On se précipita dans l'abri jusque 9 heures 15 . Les suites étaient sans gravité , les avions n'avaient seulement fait que passer . Alors nous apprêtons nos lits et on se coucha .

Samedi 23.
Après d'être lavés et mangés nous partîmes pour commencer à 7 heures . Au réfectoire on nous dit d'attendre jusqu'à ce qu'un ouvrier Allemand vienne nous prendre et nous …



6

conduire à un autre travail
que la veille, on nous
conduisit dans un hangar
ou il y avait du sable.
là il nous fit attendre dans
une petite cabine munie de
table et banc. nous attendîmes
certainement là pendant 1
heures tandis que Jules Genot
et Josep Byloos s'en allèrent
avec l'ouvrier chercher des
Pelles.
Enfin on vint nous appeller
un petit hommes qui était
bien gentil avec nous nous
appris à faire des moules
dans le sable. nous restions
là jusque midi alors vers
12h 1/2 nous allions mangé
au refectoire ou la soupe
nous attendait. après avoir
mangé maintenant nous
étions sans surveillant
nous restions là jusque 1h 1/4

…conduire à un autre travail que la veille. On nous conduisit dans un hangar où il y avait du sable. Là il nous fit attendre dans une petite cabine munie de table et banc. Nous attendîmes certainement là pendant 1 heure tandis que Jules Genot et Joseph Byloos s'en allèrent avec l'ouvrier chercher des pelles. Enfin on vint nous appeler, un petit homme qui était bien gentil avec nous nous apprit à faire des moules dans le sable. Nous restions là jusque midi alors vers 12h1/2 nous allions manger au réfectoire où la soule nous attendait. Après avoir mangé, maintenant nous étions sans surveillant, nous restions là jusque 1h1/4.